

**УПРАВЛІННЯ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ХАРКІВСЬКОЇ  
ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ  
ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА УНІВЕРСАЛЬНА НАУКОВА  
БІБЛІОТЕКА  
СЕКТОР ІНФОРМАЦІЇ З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВА**

61003, м. Харків, вул. Кооперативна, 13  
т. 731-31-32

**ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ  
ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

(Інформаційна довідка за матеріалами преси  
2006 року ).

**Вип. 1-4**

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. – зав. сектором інформації  
з питань культури і мистецтва Харківської  
обласної універсальної наукової бібліотеки**



**Харків 2006**

## **ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

**(Інформаційна довідка за матеріалами преси  
за I квартал 2006 року).**

### **Конкурси**

З 19 по 29 березня у Харкові проходив VIII Міжнародний конкурс юних піаністів Володимира Крайнева. Для участі у конкурсі було подано 74 заявки із 11 країн світу: Білорусі, Угорщини, Китаю, Кореї, Литви, Росії, Узбекистану, Франції, Швеції, Японії і, звичайно ж, України. У склад журі конкурсу входили народний артист СРСР, Росії і України Володимир Крайнев, Бернд Гецке (Німеччина), Тереза Дюссо (Франція), Юко Мурата (Японія), Кен Мі Лі (Корея), Джулія Круджер (США), Валерій Козлов і Наталія Мельникова (Україна) та інші музиканти зі світовим ім'ям.

Переможцями у молодшій віковій групі стали: дипломантки – Марина Кісляя (Україна, Харків) і Надія Кисельова (Україна, Керч); лауреати другої премії – Абігаль Сін (Сінгапур) і Нан Цон (Китай, Пекін); лауреати першої премії – Анна Денисова (Росія, Москва) і Сергій Белявський (Росія, Москва); гран-прі отримала учасниця із Китаю Лі Сігіан.

У старшій групі кращими названо: дипломант Арсен Яковенко (Україна, Київ); лауреати третьої премії – Михайло Єлецький (Білорусь, Молодечко), Максим Лавров (Україна, Сімферополь) і Таміла Саліджанова (Узбекистан, Ташкент); друга премія не присуджувалась; лауреат першої премії – Ван Чун (Китай, Пекін); володарка гран-прі – Дінара Наджафова (Росія, Москва), у минулому вихованка Харківської середньої спеціальної музичної школи.

Окрім традиційних премій Добродійного фонду Володимира Крайнева, кращим виконавцям вручено премії, встановлені спонсорами конкурсу.

На слідуючий день після церемонії нагородження відбувся концерт лауреатів конкурсу Володимира Крайнева у Колонному залі Національної філармонії України. А на початку квітня їх чекає концертний зал консерваторії ім. П.І. Чайковського у Москві.

За традицією, переможці конкурсу здобувають право продовжити навчання в класі Володимира Крайнева у Ганновері.

### **Фестивалі**

Харків претендує стати першим українським містом - учасником трансєвропейського танцювального проекту "Фестиваль кадрили-2006", заодно з реальними шансами потрапити на сторінки Книги рекордів Гіннеса. Керівник школи танців в Мариборі (Словенія) пан Руді Коцбек на зустрічі з Володимиром Шумілкіним запропонував Харкову приєднатися до трансєвропейського проекту "Фестиваль кадрили – 2006".

17 березня у міському Палаці спорту відкрився III Міжнародний фестиваль-конкурс з бальних танців "Кубок міста Харкова". Крім харків'ян, у ньому брали участь виконавці із Белгорода, Москви, Санкт-Петербурга (Росія), Варни (Болгарія), Даугавпілса (Латвія), Познані (Польща). Завершився фестиваль 19 березня великим гала-концертом, під час якого пройшли показові виступи професійних дуетів із Росії Єгора Вишегородцева і Наталії Петрової та Олексія Гальчуна і Тетяни Дьоміної.

16 – 21 березня у Харкові проходив III Всеукраїнський відкритий молодіжний фестиваль “Театрон”. У фестивалі брали участь театри із близького зарубіжжя: Орловський державний театр для дітей і молоді, Кишинівський російський драматичний театр ім. А. Чехова, Санкт-Петербурзький театр юних глядачів ім. Брянцева. У рамках фестивалю пройшли майстер-класи провідних сучасних режисерів і акторів України і Росії.

### **Гастролі**

Наприкінці січня в органному залі з успіхом пройшов концерт польського органіста Марека Стефанського, а у великому залі університету мистецтв відбувся концерт польських вокалістів братів Рішарда і Роберта Цесля, присвячений 100-річчю з дня народження Романа Брандштеттера, польського письменника.

У лютому у ККЗ "Україна" відбулись концерти метрів російського року-гурту "Крематорий" та саратовської групи "Братя Грим".

У Харкові пройшли гастролі Хору Турецького, відбувся концерт Горана Бреговича і його "Свадебно-похоронного оркестра".

### **Кіномистецтво та відеокультура**

Посольство Франції в Україні і Французький культурний центр представили Вечори французького кіно, які пройшли з 15 по 18 лютого у кінотеатрі “Кінопалац”.

З 23 лютого по 8 березня в Харкові в "Кінопалаці" і кінотеатрі "Боммерь" проходив фестиваль сучасного французького кіно "Mainstream".

У Харкові відбувся допрем'єрний показ фільму "Когда боги уснули", головні ролі у якому зіграли два народних артисти СРСР - Армен Джигарханян і Леонід Тарабарин, а також народний артист Росії Нікіта Джигурда. Цей малобюджетний фільм, відзнятий харківським режисером Ігорем Парфьоновим, поїде до Голівуду на Міжнародний кіноконкурс захисту прав тварин.

### **Виставки**

Німецький мистецтвознавець, співробітник Європейської Східно-Західної академії культури і інформації Карола Дюрр відвідала Харків, в зв'язку з V міжнародним триєнале "Наслідки Чорнобильської катастрофи. Рік - 2006-й". 5-е триєнале - спільний проект Української асоціації графіків-дизайнерів "4-й блок" і російської дизайн-студії "Про-Образ".

### **Культурні центри**

У Харкові відбувся концерт, присвячений Року Грузії в Україні. Ініціаторами і організаторами концерту виступили оргкомітет Об'єднаної грузинської діаспори, обласна організація “Грузинське національно-культурне товариство Слобожанщини” та Харківське обласне грузинське благодійне товариство “Метехі”.

В Ізраїльському культурному центрі Харківська громадська організація "Національна пам'ять - Холокост", організувала вечір-реквієм, у якому брали участь відомі у Харкові солісти і музиканти, читці, демонструвались кадри із

кінофільму "Піаніст". В рамках акції історичний музей організував в Ізраїльському культурному центрі виставку, присвячену Великій Вітчизняній війні.

Азербайджанська діаспора в Харкові планує обзавестись власним багатофункціональним культурним центром у столиці Слобожанщини.

### Побратимські зв'язки

У Харкові з'явився ще один побратим – латвійське місто Даугавпілс. Договір про співробітництво в галузі економіки, культури, освіти і науки, медицини, туризму і соціальної роботи підписали заступник харківського міського голови Леонід Сорока і мер латвійського міста Рита Строне.

### Література:

**Анничев А.** "Привычка к страху - только оправдание..." // Время.- 21 января.- (4-й блок).

**Бацман А.** Свадьбы и похороны в одном человеке // Время.- 23 марта.- (После гастролей).

**Бережний І.** Харківський «стандарт» у танцях // Слоб. край.- 25 берез.- (Бальні танці).

**Вера Пау.** Даугавпилс породнився с Харьковом // Время.- 11 февраля.- Регион: события и факты.

**Викторова М.** Лошадиная история // Слобода.- 24 февраля.- (Киномания).

**Викторова М.** Танцуют все! // Слобода.- 17 марта.- (Кубок Харькова).

**Воронова А.** Вибрации, наполняющие жизнь смыслом // Время.- 23 марта.- (После гастролей).

**Году Грузии** в Украине посвящается // Слобода.- 17 января.- (Слобожанские этнические новости).

**Ивченко В.** Роман Брандштеттер - писатель совести // Слобода.- 3 февраля.- (Даты).

**Ильинская С.** Харьковчане испытали на вкус французский кинопоцелуй! // Вечерний Харьков.- 4 марта.- (Украинский мэйнстрим).

**Китайці** в Харкові були особливо музикальними // Слоб. край.- 1 квіт.- (Конкурси).

**Косенкова В.** Приглашаю на бал // Слобода.- 28 мар.- (Потанцуем?).

**Молодых** актеров соберет «Театрон» // Слобода.- 21 марта.- (Рампа).

**Пау В.** Конкурс юных пианистов // Время.- 18 марта.- (Регион: события и факты).

**Пелевин В.** По решению ООН // Слобода.- 24 февраля.- (Национальность "Харьковчанин").

**Петренко Н.** Звуки музыки // Слобода.- 17 марта.- (Конкурсы).

**Рожков В.** Кто Крайнев? Музыка за вами! // Слобода.- 31 мар.- (Конкурс).

**Рожков Г.** Свято грації та краси // Слобода.- 3 марта.- (Кубок Харькова).

**Санина И.** До новых встреч! // Время.- 1 апр.- (Конкурс Крайнева).

**Санина И.** Концерт для таланта с оркестром // Время.- 23 марта.- (Конкурс Крайнева).

**Санина О.** Ведь если звезды зажигают - значит это кому-нибудь нужно // Вечерний Харьков.- 18 февраля.- (Рок-кремация).

**Санина О.** Маленькие пианисты – большие таланты // Веч. Харьков.- 1 апр.- (Кокурс Крайнева).

**Санина О.** Хлопай ресницами... и взлетай! // Вечерний Харьков.- 25 февраля.- (Чудеса аэродинамики).

**Сенько В.** Фестиваль бальных танцев // Слобода.- 21 марта.- (В ритме вальса).

**Тараненко М.** 3 опорю на діаспору // Слобідський край.- 7 березня.- (Грані співробітництва).

**Тараненко М.** Кадриль станцюємо з Європою // Слобідський край.- 31 січня.- (Дивосвіт).

**Французское кино в Харькове** // Слобода.- 10 февраля.- (Синемания).

**Харьков с Европой** станцуют кадрили // Вечерний Харьков.- 28 января.- (Международный проект).

**Холманская Л.** Когда боги уснули // Вечерний Харьков.- 28 февраля.- (Культура).

**Ярмоленко Ю.** Фильм харьковского режиссера-самоучки поедет в Голливуд // Вечерний Харьков.- 25 февраля.- (Премьера).

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю.** - зав. сектором інформації з питань культури та мистецтва

## **ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

**(Інформаційна довідка за матеріалами преси  
за II квартал 2006 року ).**

### **День Європи**

У рамках святкування Дня Європи у Харкові очікується приїзд делегації Європейського союзу, до складу якої увійшли представники 10 країн: Австрії, Великобританії, Угорщини, Латвії, Німеччини, Нідерландів, Словачії, Фінляндії, Хорватії і Чехії. У програмі святкувань передбачено зустріч дипломатів із студентами і викладачами НТУ “ХП” ( 27 травня ), організація “Дерево життя” провела конференцію з питань євроінтеграції. 28 травня на площі Свободи було розбите наметове європейське містечко. Ввечері тут відбувся гала-концерт переможців і гостей Дев’ятого Міжнародного дитячого фестивалю мистецтв “Таланти третього тисячоліття” та рок-концерт за участі українських груп “ВВ” і “ТМК”, гостей із Латвії Brainstorm, групи The Cardigans.

### **Фестивалі**

Третій рік поспіль у квітні в шести найбільших містах України – Києві, Харкові, Дніпропетровську, Донецьку, Одесі та Львові – проходить культурологічно-художній проект “Французька весна”. До нашого міста фестиваль завітав 7 квітня. В цей день у кінотеатрі “Кінопалац” за участі Посла Франції в Україні пана Жан-Поля Везіана відбулося урочисте відкриття “Французької весни”. У рамках фестивалю пройшли виставки французьких художників в муніципальній галереї з 7 по 26 квітня, фестиваль допрем’єрного показу художніх фільмів з 7 по 13 квітня і дві ночі короткометражного кіно 22 і 23 квітня у кінотеатрі “Кінопалац”. У програмі “Весни” – концерт джазової музики за участі тріо Жана-Франсуа Баеза (17 квітня), 18 квітня у бібліотеці імені Короленко відбулась літературна конференція за участі Жана Ріста, онука знаменитого письменника Луї Арагона. 20 квітня у театрі ім. Т.Г.Шевченка компанія “Екар” продемонструвала програму танцю і відео “Шин-Шилла”, яка супроводжувалась електронною музикою, а 24 квітня тут пройшов спектакль театру “Компанія “Перший акт” “Макондо” за Маркесом. Завершилась “Французька весна” у Харкові концертами органної музики у виконанні Андре Ізуара, які пройшли 29 і 30 квітня у Будинку органної і камерної музики.

Обласна філармонія, продовжуючи традиції, четвертий раз з 14 по 30 квітня проводила Харківську Бахнініану. Серед учасників нинішнього фестивалю солісти-органісти, лауреати міжнародних конкурсів Андре Ізуар (Париж), Олег Кіняєв (Санкт-Петербург), Леон Карєв (Париж); співак Олександр Горбатенко (Санкт-Петербург – Штутгарт). Концерти Андре Ізуара пройшли 29 – 30 квітня за підтримки посольства Франції в Україні і Французького центру у Харкові.

Камерний хор Харківської філармонії під керівництвом В'ячеслава Палкіна відкривав фестиваль церковної музики, який пройшов у діючому Хайновському Трьохсвятительському храмі у Польщі.

В Харківській Муніципальній галереї з виставки фотографа Олександра Маслова та художниці Марти Петрович розпочав свою роботу третій фестиваль молодіжних проєктів Non stop media. З 28 квітня по 27 травня усе саме

молодіжне, креативне, цікаве проходило у рамках цього фестивалю: фотографія, живопис, сучасна література, молоде українське кіно, виступ групи "5'nizza" та сольний проект Олександра Долгова "Долговъс BAND". В рамках фестивалю московська група авторів показала "Похорони хомячка", а автор із Херсону Юлія Волязловська – проект під назвою "Я так утомилась от всей этой E\$#\*?».

Юні танцюристи колективу "Грація" з Печеніг були визнані кращими в номінації "сучасний танок" на міжнародному фестивалі дитячої хореографічної творчості "Адмиралтейская капель" у Санкт-Петербурзі.

На Дергачівщині пройшов тринадцятий фестиваль "Жива вода-2006". В програмі фестивалю, були представлені різні композиторські і виконавські школи солістів і колективів із 15 сільських районів Харківської області і 4 районів Росії (Белгород, Курськ).

### **Театр**

У Харкові відбувся II Міжнародний фестиваль театрів ляльок та інших видів сценічної анімації "ANIMA". Цього року свої роботи представили артисти-лялькарі із Італії, Англії, Росії, України. Гран-прі фестивалю було присуджено Закарпатському обласному театру ляльок "Бавка", який показав фольклорний спектакль "Недотепа із Вертепа". Друге місце журі присудило Агостіно Касіабі із Італії. Третю премію фестивалю "ANIMA" завоював Харківський державний театр ляльок, який показав два спектаклі – "Ревізор", прем'єра якого відбулась наприкінці минулого року, і "Лівшу". Найоригінальнішим виявився учасник із Англії Жозе Наварро. Він єдиний не привіз з собою ляльок. Його театр – він сам, а точніше частини його тіла, які він на час спектаклю перетворює у різноманітні персонажі.

20 квітня у ХАТОБі відбулась вистава «Майстер і Маргарита» у виконанні театру Романа Віктюка.

Відома московська актриса Олена Морозова відвідала Харків з новим проектом «Щоденник грязної Єви». Вистава відбулась у Будинку актора.

14 червня у ХАТОБі Московський театр "La"Театр" показав антрепризну виставу "Париж спросонья". У головних ролях були зайняті Ада Роговцева і Ольга Волкова.

### **Гастролі**

На гастролях у квітні у Харкові побували: Олена Степаненко, популярна група М. Таніча «Лесоповал» з програмою «Винторез». У Палаці спорту відбувся концерт панк-групи "Король и Шут", рок-група "Пікнік" виступила з новою концертною програмою "Королевство кривых".

21 травня у Палаці спорту "Локомотив" відбувся концерт російської рок-групи "Агата Крісті".

26 травня у ХАТОБі пройшов концерт дуету GABIN з Італії.

### **Бібліотечна справа**

Щедрий книжковий презент зробив харків'янам Німецький культурний центр "Гете-інститут у Києві". Солідна партія нової німецькомовної літератури на теми глобалізації суспільства стала черговим надбанням Німецького читального залу м. Харкова, що діє у стінах Харківської державної наукової бібліотеки ім. В. Короленка.

### **Виставки**

У рамках програми “Французька весна в Україні” в Академії дизайну і мистецтв проходить виставка під назвою “Мастера”. На ній представлено роботи 13 французьких художників.

З 24 по 26 квітня у Харкові пройшло VI Міжнародне триєнале екологічного плаката і графіки “Четвертий блок”, приурочене до 20-ї річниці Чорнобильської трагедії. У виставці взяли участь представники 37 країн світу (художники, графіки, плакатисти, дизайнери). На виставкових майданчиках у Харкові було репрезентовано близько 600 робіт. До складу журі ввійшло вісім дизайнерів та графіків із Бразилії, Індії, Росії, США, України, Франції, Швейцарії та Південної Кореї. Переможцями виставки стали автори з Франції (плакат “Припиніть вирубувати ліс”) – гран-прі, Словенії (“Цунамі”) – перша премія, Бразилії (“В пам’ять про жертви”) – друга премія, Ірану (“Не дозволимо зробити природу казкою”) – третя і Мексики (“Чорнобиль-2006”) – третя премія. Призами і нагородами також відзначено декількох авторів із Росії та України.

5 травня Харківський художній музей і Будинок Нюрнберга за підтримки посольства Федеративної Республіки Німеччина в Києві презентували харків'янам виставку “Мистецтво Німеччини XV-XIX віків”.

### **Кіномистецтво та відеокультура**

У квітні кінотеатр “Боммер” продовжує традицію демонстрації не тільки новинок світового кінематографу, але і кращих фільмів європейських країн.

2 квітня тут розпочався фестиваль чеського кіно. Глядачі мали змогу подивитись фільми: “Пригоди звичайного божевільного” Петра Зеленки, “Сонячна країна” Мартіна Шуліка, “Акула в голові” Марії Прохазковой, “Чеська мрія” Філіппа Ремунда і Віта Клусака.

8–9 квітня у Харкові проходив I Міжнародний фестиваль аматорського кіно “EXPROMT”, у якому брали участь представники з України, Росії, Молдови.

З 19 по 23 квітня у кінотеатрі “Кінопалац” проходили Дні польського кіно в Україні. Організаторами фестивалю виступили Генеральне консульство Республіки Польща у Харкові, Польський інститут у Києві та всеукраїнська мережа кінотеатрів “Кінопалац” за підтримки інституту ім. Адама Міцкевича у Варшаві.

### **Література:**

**Амирханян Н.** Молодежное искусство в режиме NON STOP // Вечерний Харьков.- 4 мая.- (Проекты).

**Брисов А.** «4-й БЛОК» в шестой раз // Городская газета.- 27 апр. – 3 мая.- (Палитра).

**Викторова М.** Акула в голове мечтает не мешает // Слобода.- 4 апр.- (Киномания).

**Викторова М.** Весна пришла по-французски ... // Слобода.- 4 апр.- (Фестивали).

**Зайцева А.** Бахиниана по-харьковски // Слобода.- 14 апр.- (Арт-проект).

**Земская П.** Куклотерапия для детей и взрослых // Вечерний Харьков.- 16 мая.- (Фестиваль).

**Косенкова В.** “Анима” снова в Харькове // Слобода.- 12 мая.- (Люди и куклы).



**Косенкова В.** Искусство Германии в массы // Слобода.- 12 мая.- (Запасники).

**Кофф А.** Двое похорон под одной крышей // Вечерний Харьков.- 11 мая.- (Выставки).

**Лебедев А.** Праздник польской кинокультуры // Веч. Харьков.- 13 апр.- (Кинозал).

**Левченко А.** Кино «ручной работы» // Веч. Харьков.- 13 апр.- (Искусство).

**Логвиненко Л.** Камерный хор знову серед триумфаторів // Слобідський край.- 23 травня.- (Співдружність).

**Логвиненко Л.** Ярослав Ксьонжек: “Фестиваль польського кіно на Сході - мій особистий успіх” // Слоб. край.- 13 квіт.- (У колі муз).

**Мацкевич И.** Дни польского кино в Харькове // Время.- 13 апр.- (Широкий экран).

**Нарыжная Л.** «Французская весна»: шарм + колорит // Слобода.- 11 апр.- (Фестивали).

**Нарыжная Л.** Свежий взгляд на польскую жизнь // Слобода.- 14 апр.- (Фестивали).

**Погоріла І.** Лялькотерапія по-італійськи // Слобідський край.- 18 травня.- (Людам на добро).

**Покажем Европе** День Европы // Слобода.- 2006.- 23 мая.- (Международные связи).

**Санина О.** Звезды не ездят в метро // Вечерний Харьков.- 25 мая.- ("Агата" в городе).

**Санина О.** Немного джаза в холодном Харькове // Веч. Харьков.- 20 апр.- (Джаз по-французски).

**Санина О.** Давайте пока дружить искусствами // Веч. Харьков.- 13 апр.- (Французский акцент).

**Симоненко А.** Французская весна // Слобода.- 28 мар.- (Коротко. Ждем).

**Сиром'ятникова Т.** "Грація" - краща за всіх // Слобідський край.- 4 травня.

**Столбецов О.** И вновь придет «Французская весна»! // Веч. Харьков.- 25 марта.- (Фестивали).

**Тараненко М.** Мовою Гете - мовою діалогу // Слобідський край.- 16 травня.- (Грані співпраці).

**Тесло І.** «Четвертый блок» // Слоб. край.-29 квіт.- (Триенале).

**Толстов А.** Фестиваль "Живая вода" // Вісті Дергачівщини.- 17 червня.

**Федоров С.** ТМ "Хортиця" організувала Дни Европы в Украине // Вечерний Харьков.- 3 июня.- (Культура).

**Харьков** отметил День Европы // Вечерний Харьков.- 30 мая.- (Праздники).

**«Чернобыль. 20 лет спустя»** // Время.- 27 апреля.- (В галерее "АВЭК").

**Ярмоленко Ю.** Антиспектакль по мотивам ... Интернета // Веч. Харьков.-20 апр.- (Гастроли).

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. - зав. сектором інформації з питань культури та мистецтва**

## **ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

**(Інформаційна довідка за матеріалами преси  
за III квартал 2006 року).**

### **Конкурси**

Юні музиканти зразкового духового оркестру Центрального будинку науки і техніки Південної залізниці (керівник оркестру - І.М.Юркевич) взяли участь у Міжнародному конкурсі дитячих і молодіжних духових оркестрів, який проходив у Парижі, і повернулись із Франції з головною нагородою - Гран-прі.

### **Фестивалі**

29 вересня у Харкові відкрився XIII Міжнародний музичний фестиваль "Харківські асамблеї-2006". Цього року його було присвячено піаністу, диригенту, педагогу Іллі Іллічу Слатіну.

У Харкові відбувся 7-й Міжнародний фестиваль патріотичної пісні "Солдати миру ХХІ сторіччя", у якому брали участь представники України, Росії і Білорусі.

### **Літературні**

14 вересня у Харкові відкрився VIII Міжнародний фестиваль фантастики "Звездный мост". Серед учасників нинішнього фестивалю письменники, критики, художники і просто шанувальники фантастики із України, Білорусі, Росії, Італії, Латвії. У програмі фестивалю: виставки, перегляди кінофільмів, семінари молодих авторів, презентації книг, засідання дискусійного клубу. В день відкриття для учасників і гостей фестивалю на площі Свободи відбувся концерт групи "Чиж и К" і святковий фейєрверк.

З 14 по 16 вересня у Харкові проходив перший українсько-російський фестиваль "Літературний простір - шлях до миру, злагоди і співробітництва між слов'янськими народами" який зібрав письменників і поетів двох країн.

Голова Спілки письменників Росії Валерій Ганічев привіз подарунок Харківщині від усіх письменників Росії – копію рукопису Михайла Шолохова "Тихий Дон", авторство якої, за його словами, було підтверджено зовсім недавно. Рукопис, а також книгу-дослідження про пошук цього унікального документу, про історію і драму "Тихого Дону", написану Феліксом Кузнецовим, вирішено передати бібліотеці імені В.Г. Короленка.

### **Гастролі**

7 липня у Харкові виступила культова група із Італії "Montefiori Cocktail".

2 вересня концертом російського піаніста Миколи Петрова відкрився новий сезон в Харківській філармонії.

У вересні також пройшли гастролі Лілії Сандулеси - 9 вересня у ХАТОБі; 30 вересня у Солоницівському клубі "Африка" відбувся концерт московської культової R'n'B& блюзові групи Band' Egas і групи АТАКА.

### **Образотворче мистецтво**

15 липня у Чугуєві розпочав роботу черговий, VII Міжнародний репінський пленер. У нинішньому році у ньому брали участь 13 відомих майстрів живопису із України і Росії. В рамках пленера, крім основної роботи - написання картин, художники провели майстер-класи для учнів дитячої художньої школи ім. І.Ю.Рєпіна. Завершився пленер 5 серпня підсумковою виставкою робіт його учасників.

Вихованці дитячої художньої школи ім. Рєпіна із Чугуєва взяли участь у VII Міжнародному дитячо-юнацькому пленері імені І.Ю.Рєпіна, який проходив у Здравнево (передмістя Вітебська) на території музею-садиби І.Ю.Рєпіна. Пленер проходив з 26 червня по 1 липня під патронатом Президента Білорусі.

У Харкові побував відомий російський художник Нікас Сафронов. У галереї "АВЕК" відбулася прес-конференція за його участі.

### **Виставки**

В галереї "АВЕК" відкрилась виставка сучасної художньої фоторграфії із Нюрнберга. На ній представлено понад 120 робіт німецьких фотохудожників. На відкритті фотовиставки був присутній бургомістр Нюрнберга Клеменс Гзелль, депутати міської ради Нюрнберга, представники харківських міських властей, а також німецькі фотохудожники, учасники проекту "Вибір": Герд Долльхопф, Рене Карстаньє, Світлана Долльхопф, Армін Рукка, Петер Майер, Ангеліка Соломон.

В Харківській муніципальній галереї пройшла виставка московського художника, фотографа, дизайнера і поета Артема Кіракосова "Счастье жить".

### **Конференції**

29 вересня в Харкові та в селі Сквородинівка пройшли XIV міжнародні Сквородинівські читання "Філософські стратегії XXI століття". Організатори вагомої міжнародної конференції – ХНУ імені В.Н. Каразіна, харківське товариство "Філософська освіта" за участі управління культури і туризму обласної державної адміністрації та літературно-меморіального музею ім. Г.С. Сквороди.

Цими днями у Харкові пройшла також Міжнародна наукова конференція "Слобожанські читання". Цьогорічна конференція стала ювілейною – десятою. Її організаторами виступили управління культури і туризму обласної державної адміністрації спільно з обласним комунальним закладом "Харківський науково-методичний центр охорони культурної спадщини".

Учасниками та доповідачами конференції стали науковці міста і області, викладачі вузів, наукові співробітники бібліотек, музеїв, журналісти, режисери, письменники, представники творчої інтелігенції Харкова, а також дослідники з Сум, Луганська, Воронежа, Курська, Белгорода, Санкт-Петербурга та далекого зарубіжжя: Німеччини, Франції, США.

У польському місті Познань відкрилась конференція “Наша индивидуальность и схожесть в сообществе”. У ній взяли участь фотохудожники із міст, які пов’язані партнерськими відносинами. Харків представили Олександр Маслов і Ілля Павлов.

Організатори конференції – Асоціація польських фотохудожників, Асоціація польських художників, Академія образотворчих мистецтв, Департамент фотографії і Християнська асоціація. Її програма передбачає фотовиставку, яку 29 вересня відкриє мер Познані в муніципальній галереї “Арсенал”, майстер-класи для художників і дітей, пленери і лекційна частина, в рамках якої буде представлено доповідь “Фотографія в Україні”.

### **Побратимські зв’язки**

У Харкові з 31 серпня по 4 вересня на запрошення Харківської міської ради з робочим візитом перебувала офіційна і культурна делегація із міста-побратима Нюрнберга (ФРН). Культурна делегація, до якої увійшли шість нюрнберзьких фотохудожників на чолі з Гердом Долльхопфом, презентувала у Харкові фотовиставку під назвою “Фото-Вибір”. Відкриття виставки відбулося 2 вересня в галереї “АВЕК”.

### **Національні меншини**

У Приморську Запорізької області відбувся V Всеукраїнський фестиваль мистецтв національних культур, який об’єднав близько 60 кращих колективів з усіх регіонів країни. Харківську область на фестивалі представляв зразковий вокально-хореографічний колектив “Сударушка” під керівництвом Тетяни Акиньшиної.

### **Література:**

**Амирханян Н.** Из области фантастики // Вечерний Харьков.- 14 сент.- (Звездный мост – 2006).

**Бережний І.** «Зірка» із сузір’я Андромеди // Слоб. край.- 31 серпня.- (Прес-конференції).

**Бордунова Ю.** Харьковские ассамблеи под знаком Слатина // Слобода.- 29 сентября.- (Фестивали).

**“Выбор”** Нюрнберга – галерея “АВЕК” // Время.- 5 сентября.- (Кстати).

**Гайдученко І.** Солдаты мира XXI века // Вечерний Харьков.- 26 августа.- (Афганская тема).

**Генкин А.** Харьковская филармония реконструируется под музыку // Время.- 2 сентября.

**Гості з Нюрнберга** // Слоб. край.- 31 серпня.- (Візити).

**Дудко Д.** У його чарівний, безкінечний сад // Слобідський край.- 5 жовтня.

**Жить – это счастье!** // Слобода.- 1 сентября.- (Выставки).

**Звездный мост** // Слобода.- 8 сентября.- (Фестивали).

**Зеленина Е.** Рукопись “Тихого Дона” – в подарок Харькову // Время.- 19 сент.

**Земская П.** Культурная група посетила Харків // Вечерний Харків.- 11 июля.- (Гастроли).

**Земская П.** Называйте меня просто Никас // Веч. Харків.- 5 сепня.- (Личность).

**Куклин Д.** Жить - это счастье! // Слобода.- 1 септября.- (Выставки).

**Куклін Д.** Делаем «Выбор» // Слобода.- 8 септября.- (Нюрнберг – Харків).

**Ми – українські** // Слобода.- 12 сент.- (Фестивалі).

**Непомнящий В.** Репинский пленэр в Беларуси // Новости Чугуева.- 15 июля.- (Знай, наших!).

**Ноздрачева О.** Наши фотографии в Познани // Время.- 26 септября.- (Регион: события и факты).

**Пам'яті** видатного філософа // Слоб. край.- 23 верес.- (Конференції).

**Пленэр** начинает работу // Новости Чугуева.- 15 июля.

**Румянцева И.** Никас Сафронов: «Художнику нужна свобода, но свобода ограниченная» // Время.- 5 септября.

**Симоненко А.** Добро пожаловать! // Слобода.- 1 септября.- (Побратимы).

**Симоненко А.** Искусство светописа от харківчан // Слобода.-26 сент.- (Картинки с выставки).

**Симоненко А.** Счастье жить // Слобода.- 15 августа.- (Выставки).

**Стахова Е.** Пространство литературы – путь к миру // Время.- 14 сент.

**150 доповідей** з історії краю // Слобідський край.- 23 верес.- (Слобожанські читання).

**Столбецов О.** Париж у наших ног! // Вечерний Харків.- 1 августа.- (Знай наших!).

**Фестиваль** дружбы // Слобода.- 15 сент.- (Гей, славяне!).

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. - зав. сектором інформації з питань культури та мистецтва**

## **ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

**(Інформаційна довідка за матеріалами преси  
за ІV квартал 2006 року ).**

### **Місяць Японії в Україні**

У Харківському художньому музеї відкрилась експозиція фотографій – «Моменти дитинства: 60 років після війни в Японії». 100 унікальних знімків, зроблених японськими фотوماйстрами протягом шестидесяти років, демонструють найважливіші віхи в історії країни після бомбардування Хіросіми і Нагасакі – радісні і трагічні. Виставка проходила в рамках міжнародного фестивалю «Місяць Японії в Україні», що відбувся за домовленістю Президента України В. Ющенко та Прем'єр-міністра Японії Дз. Коїдзумі, досягнутою в липні 2005 року під час візиту Президента до України до Японії. На церемонії відкриття виставки був присутній заступник голови місії Посольства Японії в Україні Хідеакі Ногучі.

20 жовтня у виставковому залі Харківського художнього музею в рамках місяця Японії в Україні відбулася презентація унікального багатовекторного проекту «Країна Аматерасу». В експозиції представлено вироби майстрів мистецтва Японії за останні 300 років: нецке, кімоно, інро. Організатори виставки - Юрій і Ірина Сапронови.

### **Дні культури**

В рамках вже традиційних у Харкові Днів грецької культури відбулись презентація репринтного видання перших українських перекладів грецької класики, літературно-музичний вечір пам'яті композитора Ахілеса Миколайовича Алфераки, у Будинку народної творчості відкрилась виставка «Еллада – Греція – Харків», на якій представлено фото- і художні роботи, виконані членами Харківського міського товариства греків «Геліос».

### **Фестивалі**

29 вересня у Малому залі ХАТОБу відкрився XIII Міжнародний музичний фестиваль “Харківські асамблеї-2006”. Цього року фестиваль було присвячено нашому знаменитому земляку – піаністу, диригенту, педагогу Івану Іллічу Слатіну. Саме він у 1871 році заснував у Харкові відділення симфонічного зібрання

і музичні класи. За його ініціативою було складено договір з Російським музичним товариством, створені музичне училище, симфонічний оркестр. Тому основними учасниками нинішніх асамблей стали вихованці Харківського університету мистецтв, чії імена відомі далеко за межами рідного міста і країни: заслужений артист Росії Г. Красько, народні артисти України Т. Веркіна, Н. Коваль, О. Романенко, заслужені артисти України Л. Величко, Т. Гармаш, Г. Куперман та багато інших.

За традицією, у фестивалі брали участь багато гостей. Із Росії – це добре відомий за минулими фестивалями народний артист України І. Гавриш (віолончель), солістка Державної академічної капели Санкт-Петербурга Л. Сіденко (меццо-сопрано), лауреат міжнародних конкурсів Н. Токарева (скрипка, Москва), професор Л. Кузнєцова (фортепіано, Москва). Вперше в Харкові корейський віолончеліст Бюн Фе Бом виконав концерт для віолончелі з оркестром Шумана. Клавірабенд із творів композиторів-класиків прозвучав у виконанні лауреата міжнародних конкурсів Б. Блоха із Німеччини, він же провів майстер-клас в університеті мистецтв. В рамках фестивалю відбулась науково-практична конференція, присвячена проблемам творчої освіти і 135-річчю від дня заснування Харківського державного університету мистецтв ім. І.П. Котляревського.

9 - 11 листопада у Харкові проходив V Міжнародний фестиваль ім. Шульженко, присвячений 100-річчю від дня народження співачки. У фестивалі брали участь 20 виконавців із України, Росії, Молдови, Білорусі і десять учасників-харків'ян. Головна умова фестивалю – пісня із репертуару К.І. Шульженко. Оцінювали творчий потенціал виконавців Нані Брегвадзе, Євгенія Мірошніченко, Валентина Толкунова, Юрій Рибчинський, Вадим Мулерман, Георгій Мовсесян, Тетяна Веркіна, Ніна Шестакова. Гран-прі фестивалю завоювала харків'янка Наталія Белоусова.

11 листопада у Харківській середній спеціальній музичній школі-інтернаті відкрився XIII Міжнародний фестиваль виконавського мистецтва “Музика – наш спільний дім”.

У програмі фестивалю: виступи юних харків'ян, учнів ХССМШ, гостей із Нью-Йорка (Грейс Клутье – арфа і Борис Шпитальник – кларнет), Москви (Михайло Гайдук – труба) та інших юних, але вже професійно зарекомендувавших себе виконавців із різних країн. Вперше в рамках фестивалю відбувся відкритий конкурс арфістів, у якому брали участь виконавці із Харкова, Києва, Москви, Ташкента.

## Театральні

Харківська делегація на чолі з начальником управління культури та туризму облдержадміністрації Н.А. Супруненко брала участь у міжнародному театральному фестивалі “Дорогами добра”, який був започаткований у 2004 році Міністерством культури Московської області. У святковому гала-концерті фестивалю поза конкуренцією серед вокалістів був виступ соліста Харківського театру опери та балету, заслуженого артиста України В. Болдирева.

## Гастролі

На початку жовтня у ХАТОБі відбулись прем'єри зразу двох вистав Романа Віктюка “Останнє кохання Дон Жуана” за п'єсою Еріка-Емманюеля Шмітта і “Сергій і Айседора”.

3, 4 жовтня у театрі ім. Т.Г. Шевченка пройшли гастролі Московського незалежного театру. Глядачам були представлені вистави “Мисливці за діамантами” та “Вій” у постановці Анатолія Трегуба.

22 грудня у ХАТОБі – спектакль “Дуэль для слабых созданий” у виконанні акторів МХАТу.

28 жовтня у театрі ім. Т.Г.Шевченка виступили Є. Гришковець і О. Цекало з виставою “По По”.

У концертному залі Харківської філармонії 21 жовтня відбувся концерт симфонічного оркестру, соліст – Денис Процаєв (фортепіано, Німеччина). В рамках Першого міжнародного органного фестивалю в Домі органної музики 19 жовтня виступив Іштван Матьяш (Будапешт, Угорщина), 20- та 21 жовтня – М.Григоров (орган, Москва).

18 жовтня у ХАТОБі відбувся благодійний концерт Ірини Білик.

В рамках програми «Ритми гір» у Харкові виступив грузинський танцювальний колектив «Мамулі».

У жовтні пройшли також гастролі: Валерія Леонтєва, Філіппа Кіркорова, груп “Tatu”, “Кіпелов”, виступила американська група «Brazzaville».

16 листопада у ХАТОБі виступили Імперський Російський Балет і Ляйсан Утяшева. В програмі – легендарні «Болеро», «Шахерезада» і «Половецкие пляски». 23 листопада глядачі побачили «Музичну фантазію» з Ніно Шаншиашвілі у головній ролі (постановка Романа Віктюка). З благодійним концертом у Харкові виступила «золотий голос Грузії» Ніно Катамадзе. З програмою «Святая наука – расслышать друг друга» виступила народна артистка Росії Олена Камбурова.



На гастролях у листопаді побували: Григорій Лепс, Борис Гребенщиков і група “Акваріум”, Михайло Задорнов, Олександр Градський, Олександр Барикін і група “Карнавал”, група “Арія”, Юлія Савічева, Борис Моїсеєв, Алла Пугачова.

У грудні у Харкові виступили шоу-балет “Тодес”, група “Непара”, Олександр Малінін.

### **Кіномистецтво та відеокультура**

З 15 по 19 грудня у кінотеатрі “Боммерь” проходив фестиваль естонського кіно.

### **Виставки**

В галереї «АВЕК» 3 листопада відбулася презентація першої в Україні персональної виставки Нікаса Сафронова. Виставка має назву «Воспоминания детства. С любовью к Украине».

### **Національно-культурні товариства**

2 листопада у ХНУ ім. Каразіна відбулося святкування Дня Росії. Урочистості проводило Російське національно-культурне товариство.

В рамках святкування Дня національної солідарності азербайджанців світу у “Віденському домі” відбулася презентація двотомника “Антологія азербайджанської поезії” на українській мові, виданого на честь 100-річчя від дня народження поета Самеда Вургуну. Вона була організована Держкомітетом України у справах національностей і міграції, посольством Азербайджанської Республіки в Україні, Харківським обласним товариством азербайджано-української дружби “Достлуг” і обласною організацією Конгресу азербайджанців України.

На вечорі прозвучали вірші із збірника у виконанні студентів Харківської академії культури. Почесні грамоти Держкомітету України у справах національностей і міграції були вручені почесному члену товариства “Достлуг”, спонсору двотомника “Антології” Ніязі Халілову і заслуженому художнику України Сейфаддіну Гурбанову.

Рішенням Харківської міської ради від 20 грудня 2006 року “Про присудження творчих премій міськвиконкому за творчі здобутки в галузі культури за результатами роботи у 2006 році” творчу премію за зміцнення міжнаціонального миру та злагоди в м. Харкові присуджено: Людмилі Карафетовій – голові обласного культурного центру “Аме Рома”, керівнику циганського хору “Очі

чорні”; Мураду Омарову – голові обласної організації азербайджансько-української дружби “Достлуг”; Ігорю Кацу – голові громадської організації “Національна пам’ять – Холокост”.

### **Література:**

**Анничев А.** “...Одной любви музыка уступает” // Время.- 28 сент.

**Анничев А.** Арфа – звучная подруга ... // Время.- 2006.- 16 нояб.

**Бордунова Ю.** Импровизация на тему // Слобода.- 2006.- 5 янв.- (Гастроли).

**Бордунова Ю.** Харьковские ассамблеи под знаком Слатина // Слобода.- 29 сент.- (Фестивали).

**Боровик Е.** Страна Амагерасу // Слобода.- 2006.- 20 окт.- (Месяц Японии в Украине).

**Бунина Н.** Русский Дали в Харькове // Веч. Харьков.- 2006.- (Выставки).

«**Brazzaville**» исполняли Цоя // Объективн' но.-2006.-26 окт.

«**Воспоминания** детства. С любовью к Украине» // Время.- 2006.- 4 нояб.

**Дикань Ф.** Два романа Виктюка: “Последняя любовь Дон Жуана” и “Сергей и Айседора” // MediaPost.- 12 окт.- (Гастроли).

**Колесникова Т.** ЧтоГдеКогда // Слобода.- 2006.-3 нояб.

**Костин Г.** Здесь мое осталось сердце... // Слобода.- 29 сент.- (Эстрада).

**Кузнецова А.** Японский набор элегантности // Объективн' но.- 2006.-26 окт.

**Куклин Д.** Памяти Слатина // Слобода.- 3 окт.- (Классика).

**Куклин Д.** Понравилось бы Шульженко? // Слобода.- 2006.- 14 нояб.- (Фестиваль).

**Культура:** творческие премии – 2006 // Слобода.- 2006.- 5 янв.- (Поздравляем!).

**Місяць Японії в Україні** // Слобідський край.- 10 жовт.- (Виставки).

“**Музыка** - наш общий дом» // Время.- 2006.- 7 нояб.

**Неизвестная Япония** // Слобода.-2006.- 27 окт.- (Экзотика).

**Ноздрачева О.** Фестиваль песни имени Клавдии Шульженко // Время.- 26 сент.- (Регион: события и факты).

**Ритми** грузинських гір для слобожанського степу // Слобідський край.- 12 жовт.

**Розова Е.** Старые песни о главном // Новый день.- 2006.- 13 нояб.- (Фестиваль).

**Седунова Е.** Я в музыке просто живу // Слобода.- 2006.- 17 нояб.- (Музыка).

**Страна** восходящего ... детства // Вечерний Харьков.- 12 окт.- (Выставки).

**Холманская Л.** Страна оливок и древних афинских руин – глазами харьковских греков // Веч. Харьков.- 2006.- 21 нояб.- (Музыка).

**Чепалов О.** Підмоскоані вечори знов дарують театральні враження / О. Чепалов // Слобід. край.- 2006.- 21 груд.- (Дорогами добра).

**Ширванлы Ш.** Духовное родство // Слобода.-2006.- 19 дек.- (Презентации).

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. - зав. сектором інформації з питань культури та мистецтва**